

Acts Chapter 4

NASB (mss, lemma, root)

1 • As they were speaking to the people, the priests

δὲ ₂	►1 αὐτῶν ₃	→ Λαλούντων ₁ πρὸς ₄ τὸν ₅ λαὸν ₆ οἱ ₉ ἱερεῖς ₁₀	λαλέω πρός ὁ λαός ὁ ἱερεὺς	λαλεω προς ο λαος ο ιερος
δέ	αὐτός			
δε	αυτος			
CLN	RP3GPM	VPAP-PGM	P DASM NASM DNPM NNPM	
1161	846	2980	4314 3588	2992 3588 2409

and the captain of the temple guard and the

καὶ ₁₁	ὁ ₁₂	στρατηγὸς ₁₃	►15 τοῦ ₁₄ ἱεροῦ ₁₅	• καὶ ₁₆ οἱ ₁₇
καί	ό	στρατηγός	ό	καί
και	ο	στρατια	ο	και
CLN	DNSM	NNSM	DGSN NGSN JGSN	CLN DNPM
2532	3588	4755	3588	2411
				2532 3588

Sadducees came up to them ,

Σαδδουκαῖοι ₁₈	ἐπέστησαν ₇	← → αὐτοῖς ₈
Σαδδουκαῖος	ἐφίστημι	αὐτός
Σαδδουκαιος	ιστημι	αυτος
NNPM	VAAI3P	RP3DPM
4523	2186	846

2 being greatly disturbed because they were teaching

→	→ διαπονούμενοι ₁	διὰ ₂ αὐτοὺς ₅	→ τὸ ₃ διδάσκειν ₄
	διαπονέομαι	διά	ο διδάσκω
	πονος	δια	ο διδασκω
	VPUP-PNM	P RP3APM	DASN VPAN
	1278	1223	846
			3588 1321

the people and proclaiming in Jesus the

τὸν ₆	λαὸν ₇	καὶ ₈ καταγγέλλειν ₉	ἐν ₁₀ τῷ ₁₁ Ἰησοῦ ₁₂	τὴν ₁₃
ό	λαός	καί καταγγέλλω	ἐν ὁ Ἰησοῦς	ό
ο	λαος	αγγελος	εν ο Ιησους	ο
DASM	NASM	CLN	VPAN	DDSMDNSMDASF
3588	2992	2532	2605	1722 3588 2424 3588

resurrection • from the dead .

ἀνάστασιν ₁₄	τὴν ₁₅	ἐκ ₁₆	→ νεκρῶν ₁₇
ἀνάστασις	ό	ἐκ	νεκρός
ιστημι	ο	εκ	νεκρος
NASF	DASF	P	JGPM
386	3588	1537	3498

3And they laid hands on them and put them in

καὶ ₁	→ ἐπέβαλον ₂	τὰς ₄	χεῖρας ₅	◀2 αὐτοῖς ₃	καὶ ₆	ἔθεντο ₇	• εἰς ₈
καί	ἐπιβάλλω	ό	χείρ	αὐτός	καί	τίθημι	εἰς
και	βαλλω	ο	χειρ	αυτος	και	τιθημι	εις 1
CLN	VAAI3P	DAPF	NAPF	RP3DPM	CLN	VAMI3P	P
2532	1911	3588	5495	846	2532	5087	1519

jail until the next day, for it was already

τήρησιν ₉	εἰς ₁₀	τὴν ₁₁	αὔριον ₁₂	← γὰρ ₁₄	→ ἦν ₁₃	ἡδη ₁₆
τήρησις	εἰς	ό	αὔριον	γάρ	εἰμί	ἡδη
τηρεω	εις 1	ο	αυριον	γαρ	ειμι	ηδη
NASF	P	DASF	B	GAZ	VIAI3S	B
5084	1519	3588	839	1063	2258	2235

evening.

ἐσπέρα₁₅

ἐσπέρα

εσπερα

NNSF

2073

4But many of those who had heard the message

δὲ ₂	πολλοὶ ₁	→ τῶν ₃	← → ἀκουσάντων ₄	τὸν ₅	λόγον ₆
δέ	πολύς	ό	ἀκούω	ό	λόγος
δε	πολυς	ο	ακουω	ο	λεγω
CLC	JNPM	DGPM	VAAP-PGM	DASM	NASM
1161	4183	3588	191	3588	3056

believed ; and the number of the men came to
 ἐπίστευσαν₇ καὶ₈ δό₁₀ ἀριθμὸς₁₁ ►13 τῶν₁₂ ἀνδρῶν₁₃ → →
 πιστεύω καί δό ἀριθμός
 πιστευω και ο αριθμος
 VAAI3P CLN DNSM NNSM DGPM NGPM
 4100 2532 3588 706 3588 435

be about five thousand.

ἐγενήθη₉ ως₁₄ πέντε₁₆ χιλιάδες₁₅
 γίνομαι ως πέντε χιλιάς
 γινομαι ως πεντε χιλιοι
 VAPI3S P CAM XNJ JNPF NNPF
 1096 5613 4002 5505

5 • On the next day, their rulers and
 δὲ₂ ἐπὶ₃ τὴν₄ αὔριον₅ ← αὐτῶν₇ τοὺς₈ ἄρχοντας₉ καὶ₁₀
 δε ἐπι δό αὔριον αὐτός δό ἄρχων καί
 δε επι ο αυριον αυτος ο αρχω και
 CLT P DASF B RP3GPM DAPM NAPM CLN
 11611909 3588 839 846 3588 758 2532

elders and scribes were gathered
 τοὺς₁₁ πρεσβυτέρους₁₂ καὶ₁₃ τοὺς₁₄ γραμματεῖς₁₅ Ἐγένετο₁ συναχθῆναι₆
 δό πρεσβύτερος καί δό γραμματεύς γίνομαι συνάγω
 ο πρεσβυτης και ο γραφω γινομαι αγω
 DAPM JAPM CLN DAPM NAPM VAMI3S VAPN
 3588 4245 2532 3588 1122 1096 4863

together in Jerusalem ;

← ἐν₁₆ Ἱερουσαλήμ₁₇
 ἐν Ἱερουσαλήμ
 εν Ιερουσαλημ
 P NDSF XP

1722 2419

6 and Annas the high priest was there, and Caiaphas and
 καὶ₁ Ἀννᾶς₂ ὁ₃ ἀρχιερεὺς₄ ← • • καὶ₅ Καϊάφας₆ καὶ₇
 καί Ἀννᾶς ὁ ἀρχιερεύς
 καὶ Αννᾶς ο αρχω iερος
 CLN NNSM DNSM NNSM
 2532 452 3588 749
 καὶ₅ Καϊάφας₆ καὶ₇
 καί Καϊάφας
 καὶ Καιαφας
 CLN NNSM CLN
 2532 2533 2532

John and Alexander, and all who were of
 Ἰωάννης₈ καὶ₉ Ἀλέξανδρος₁₀ καὶ₁₁ ὅσοι₁₂ ← ἥσαν₁₃ ἐκ₁₄
 Ἰωάννης καὶ Ἀλέξανδρος καὶ ὅσος
 Ιωαννης και Αλεξανδρος και οσος
 NNSM CLN NNSM CLN RK-NPM
 2491 2532 223 2532 3745 VIAI3P P
 εἰμί ἐκ
 ειμι εκ
 2258 1537

high-priestly descent.

ἀρχιερατικοῦ₁₆ γένους₁₅
 ἀρχιερατικός γένος
 αρχω iερος γινομαι
 JGSN NGSN
 748 1085

7 • When they had placed them in the center, they
 καὶ₁ → → → στήσαντες₂ αὐτοὺς₃ ἐν₄ τῷ₅ μέσῳ₆ ►7
 καί
 καὶ
 καὶ
 CLN
 2532
 ιστημι αὐτός ἐν ὁ μεσος
 VAAP-PNM RP3APM P DDSN JDSN
 2476 846 1722 3588 3319

began to inquire , “By what power , or in
 • • ἐπινθάνοντο₇ ’Ἐν₈ ποίᾳ₉ δυνάμει₁₀ ἦ₁₁ ἐν₁₂
 πυνθάνομαι
 πυνθανομαι
 VIUI3P P JDSF RI-DSF NDSF CLD P
 4441 1722 4169 1411 2228 1722

what	name , have you done this ?"			
ποίω ₁₃	όνόματι ₁₄	► 15	ύμεῖς ₁₇ ἐποιήσατε ₁₅	τοῦτο ₁₆
ποῖος	ὄνομα	σύ	ποιέω	οὗτος
ποιος	ονομα	συ	ποιεω	ουτος
JDSN RI-DSN	NDSN	RP2NP	VAAI2P	RD-ASN
4169	3686	5210	4160	5124

8 Then Peter , filled with the Holy Spirit , said to				
τότε ₁ Πέτρος ₂	πλησθεὶς ₃	← ► 4	άγιοι ₅ πνεύματος ₄	εἰπεν ₆ πρὸς ₇
τότε Πέτρος	πίμπλημι		ἄγιος πνεῦμα	εἰπον πρός
τοτε Πετρος	πιμπλημι		αγιος πνεумα	λεγω προς
B NNSM	VAPP-SNM	JGSN	NGSN	VAAI3S P
5119	4074	4130	40	4151
				2036 4314

them , “	Rulers and elders of the people,			
αὐτούς ₈	”Αρχοντες ₉ καὶ ₁₂ πρεσβύτεροι ₁₃	► 11	τοῦ ₁₀ λαοῦ ₁₁	
αὐτός	ἄρχων καί πρεσβύτερος		ό λαός	
αυτος	αρχω και πρεσβυτης		ο λαος	
RP3APM	NVPM	CLN	JVPM	DGSM NGSM
846	758	2532	4245	3588 2992

9 if we are on trial today for a benefit done to				
εἰ ₁ ήμεῖς ₂ → ἀνακρινόμεθα ₄	← σήμερον ₃ ἐπὶ ₅ → εὔεργεσίᾳ ₆	← →		
εἰ ἐγώ	ἀνακρίνω	σήμερον ἐπί	εὔεργεσία	
ει εγω	κρινω	ημερα επι	ερгон	
CAC RP1NP	VPPI1P	B P	NDSF	
1487 2249	350	4594 1909	2108	

a sick man , as to how this man has				
► 7 ἀσθενοῦς ₈ ἀνθρώπου ₇	ἐν ₉ τίνι ₁₀ ← ←	οὗτος ₁₁ ← →		
ἀσθενής	ἄνθρωπος	ἐν τίς	οὗτος	
σθενω	ανθρωπος	εν τις	ουтoсs	
JGSM	NGSM	P RI-DSN	RD-NSM	
772	444	1722 5101	3778	

been made well,

→ σέσωσται₁₂ ←
σώζω
σωζω
VRPI3S
4982

to let it be known to all of you and to all the
→ → ἔστω₂ γνωστὸν₁ → πᾶσιν₃ → ὑμῖν₄ καὶ₅ ►8 παντὶ₆ τῷ₇
εἰμί γνωστός πᾶς σύ καί πᾶς ὁ
εἰμι γινωσκω πας συ και πας ο
VPAM3S JNSN JDPM RP2DP CLN JDSM DDSM
2077 1110 3956 5213 2532 3956 3588

people of Israel , that by the name of Jesus Christ
λαῶ₈ → Ἰσραὴλ₉ ὅτι₁₀ ἐν₁₁ τῷ₁₂ ὀνόματι₁₃ → Ἰησοῦ₁₄ Χριστοῦ₁₅
λαός Ἰσραὴλ ὅτι ἐν ὁ ὄνομα Ἰησοῦς Χριστός
λαος Ισραηλ οτι εν ο ονομα Ιησους Χριστος
NDSM NGSM XP CSC P DDSN NDSN NDSM NGSM NGSM
2992 2474 3754 1722 3588 3686 2424 5547

the Nazarene , whom you crucified , whom
τοῦ₁₆ Ναζωραίου₁₇ ὃν₁₈ ὑμεῖς₁₉ ἐσταυρώσατε₂₀ ὃν₂₁
ο Ναζωραῖος ὃς σύ σταυρόω ὃς
DGSM NGSM RR-ASM RP2NP VAAI2P RR-ASM
3588 3480 3739 5210 4717 3739

God raised from the dead — by this name
ὁ₂₂ θεὸς₂₃ ἥγειρεν₂₄ ἐκ₂₅ → νεκρῶν₂₆ ἐν₂₇ τούτῳ₂₈ •
ο θεος εγειρω εκ νεκρος εν ουτος
DNSM NNSM VAAI3S P JGPM P RD-DSN
3588 2316 1453 1537 3498 1722 5129

this man stands here before you in good
 οὗτος₂₉ ← παρέστηκεν₃₀ ← ἐνώπιον₃₁ ὑμῶν₃₂ ὑγιής₃₃ ←
 οὗτος παρίστημι ἐνώπιον σύ ὑγιής
 ουτος ιστημι ενωπιον συ υγιης
 RD-NSM VRAI3S P B RP2GP JNSM
 3778 3936 1799 5216 5199

health.

←

11“ He is the STONE WHICH WAS REJECTED by you ,
 οὗτός₁ ἔστιν₂ ὁ₃ λίθος₄ ὁ₅ → ἔξουθενηθεὶς₆ ὑφ’₇ ὑμῶν₈
 οὗτος εἰμί ὁ λίθος ὁ ἔξουθενέω ὑπό σύ
 ουτος ειμι ο λιθος ο εις 1 ου υπο συ
 RD-NSM VPAI3S DNSM NNSM DNSM VAPP-SNM P RP2GP
 3778 2076 3588 3037 3588 1848 5259 5216

THE BUILDERS , but WHICH BECAME • THE CHIEF
 τῶν₉ οἰκοδόμων₁₀ • ὁ₁₁ γενόμενος₁₂ εἰς₁₃ → κεφαλὴν₁₄
 οικοδόμος γίνομαι εἰς κεφαλή
 οικος δωμα γινομαι εις 1 κεφαλη
 DGPM NGPM DNSM VAMP-SNM P NASF
 3588 3621 3588 1096 1519 2776

CORNER stone.

γωνίας₁₅ •
 γωνία
 γωνια
 NGSF

1137

12	"And there is salvation in no one else ; for	καὶ → ἔστιν ₃ ἡ ₇ σωτηρία ₈ ἐν ₄ οὐκ ₂ οὐδενὶ ₆ ← ἄλλω ₅ γὰρ ₁₀	καὶ εἰμί ο σωτηρία ἐν οὐ οὐδείς ἄλλος γάρ	καὶ εἰμι ο σωζω ἐν ου δε ου αλλος γαρ	CLN VPAI3S DNSF NNSF P BN TN JDSM JDSM CAZ	2532 2076 3588 4991 1722 3756 3762 243 1063
	there is no other name under heaven that	→ ἔστιν ₁₂ οὐδὲ ₉ ἔτερον ₁₃ ὄνομά ₁₁ ὑπὸ ₁₄ τὸν ₁₅ οὐρανὸν ₁₆ τὸ ₁₇	εἰμί οὐδε ἔτερος ὄνομα ὑπό ὁ οὐρανός ὁ	ειμι δε ου ετερος ονομα υπο ο ουρανος ο	VPAI3S BN TN JNSN NNSN P DASM NASM DNSN	2076 3761 2087 3686 5259 3588 3772 3588
	has been given among men by which we	→ → δεδομένον ₁₈ ἐν ₁₉ ἀνθρώποις ₂₀ ἐν ₂₁ ᾧ ₂₂ ἡμᾶς ₂₅	δίδωμι ἐν ἀνθρωπος ἐν ὅς ἐγώ	διδωμι εν ανθρωπος εν ος εγω	VRPP-SNN P NDPM P RR-DSN RP1AP	1325 1722 444 1722 3739 2248
	must be saved ."	δεῖ ₂₃ → σωθῆναι ₂₄	δεῖ σώζω	δεω σωζω	VPAI3S VAPN	1163 4982

13	Now as they observed the confidence of Peter and	δὲ ₂ → → Θεωροῦντες ₁ τὴν ₃ παρρησίαν ₆ → τοῦ ₄ Πέτρου ₅ καὶ ₇	δέ θεωρέω ὁ παρρησία ὁ Πέτρος καὶ	δε θεαومαι ο πας ο Πετρος και	CLN VPAP-PNM DASF NASF DGSM NGSM CLN	1161 2334 3588 3954 3588 4074 2532
----	--	---	-----------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------

John and understood that they were uneducated

Ίωάννου ₈	καὶ ₉	καταλαβόμενοι ₁₀	ὅτι ₁₁	→	εἰσιν ₁₄	ἀγράμματοί ₁₃
Ίωάννης	καὶ	καταλαμβάνω	ὅτι		εἰμί	ἀγράμματος
Ιωαννῆς	καὶ	λαμβάνω	οτι		ειμι	γραφω
NGSM	CLN	VAMP-PNM	CSC		VPAI ₃ P	JNPM
2491	2532	2638	3754		1526	62

and untrained men , they were amazed , and began

καὶ ₁₅	ἰδιῶται ₁₆	ἄνθρωποι ₁₂	→	→	ἐθαύμαζον ₁₇	τε ₁₉
καί	ἰδιώτης	ἄνθρωπος			θαυμάζω	τέ
καὶ	ιδιος	ανθρωπος			θαυμαζω	τε
CLN	NNPM	NNPM			VIAI ₃ P	CLN
2532	2399	444			2296	5037

to recognize them as having been with Jesus .

• ἐπεγίνωσκόν ₁₈	αὐτοὺς ₂₀	ὅτι ₂₁	→	ἥσαν ₂₅	σὺν ₂₂	τῷ ₂₃	Ἰησοῦ ₂₄
ἐπιγινώσκω	αὐτός	ὅτι		εἰμί	σύν	ό	Ἰησοῦς
γινωσκω	αυτος	οτι		ειμι	συν	ο	Ιησους
VIAI ₃ P	RP ₃ APM	CSC		VIAI ₃ P	P	DDSM	NDSM
1921	846	3754		2258	4862	3588	2424

14 And seeing the man who had been healed

τε ₂	βλέποντες ₄	τόν ₁	ἄνθρωπον ₃	τὸν ₈	→	→	τεθεραπευμένον ₉
τέ	βλέπω	ό	ἄνθρωπος	ό			θεραπεύω
τε	βλεπω	ο	ανθρωπος	ο			θεραπων
CLN	VPAP-PNM	DASM	NASM	DASM			VRPP-SAM
5037	991	3588	444	3588			2323

standing with them , they had nothing to say in

ἔστωτα ₇	σὺν ₅	αὐτοῖς ₆	→	εἶχον ₁₁	οὐδὲν ₁₀	→	ἀντειπεῖν ₁₂
ἴστημι	σύν	αὐτός		ἔχω	ούδεις		ἀντεῖπον
ιστημι	συν	αυτος		εχω	δε ου		λεγω
VRAP-SAM	P	RP ₃ DPM		VIAI ₃ P	JASN		VAAN
2476	4862	846		2192	3762		471

reply.

←

15 But when they had ordered them to leave • the

δὲ ₂	→	→	κελεύσαντες ₁	αὐτοὺς ₃	→	ἀπελθεῖν ₇	ἔξω ₄	τοῦ ₅
δέ			κελεύω	αὐτός		ἀπέρχομαι	ἔξω	ό
δε			κελευω	αυτος		ερχομαι	εκ	ο
CLC			VAAP-PNM	RPΞAPM		VAAN	P B	DGSN
1161			2753	846		565	1854	3588

Council, they began to confer with one another,

συνεδρίου ₆	►8	•	συνέβαλλον ₈	πρὸς ₉	ἀλλήλους ₁₀	←
συνέδριον			συμβάλλω	πρός	ἀλλήλων	
εδραιος			βαλλω	προς	αλλος	
NGSN			VIAIΞP	P	RC-APM	
4892			4820	4314	240	

16 saying, “[“]What shall we do with these

λέγοντες ₁	Tí ₂	→	→	ποιήσωμεν ₃	►4	τούτοις ₆
λέγω	τίς			ποιέω		οὗτος
λεγω	τις			ποιεω		ουτος
VPAP-PNM	RI-ASN			VAAS1P		RD-DPM
3004	5101			4160		5125

men? For the fact that • a noteworthy

τοῖς ₄ ἀνθρώποις ₅	γὰρ ₉	→	ὅτι ₇	←	μὲν ₈	►11	γνωστὸν ₁₀
ο ἄνθρωπος	γάρ		ὅτι		μέν		γνωστός
ο ανθρωπος	γαρ		оти		μен		гиваскв
DDPM NDPM	CAZ		CSC		TE C		JNSN
3588 444	1063		3754		3303		1110

miracle has taken place through them is apparent to

σημεῖον ₁₁	→ γέγονεν ₁₂	← δι' ₁₃	αὐτῶν ₁₄	• φανερόν ₁₉	→
σημεῖον	γίνομαι	διά	αὐτός	φανερός	
σημειον	γινομαι	δια	αυτος	φαινω	
NNSN	VRAI3S	P	RP3GPM	JNSN	
4592	1096	1223	846	5318	

all	who	live	in	Jerusalem ,	and	we
πᾶσιν ₁₅	τοῖς ₁₆	κατοικοῦσιν ₁₇	←	'Ιερουσαλήμ ₁₈	καὶ ₂₀	→
πᾶς	ό	κατοικέω		'Ιερουσαλήμ	καί	
πας	ο	οικος		Ιερουσαλημ	και	
JDPM	DDPM	VPAP-PDM		NASF XP	CLN	
3956	3588	2730		2419	2532	

cannot deny it.

οὐ₂₁ δυνάμεθα₂₂ ἀρνεῖσθαι₂₃ •

ού δύναμαι ἀρνέομαι

ου δυναμαι αρνεομαι

BN TN VPUI1P VPUN

3756 1410 720

17“ But so that it will not spread any further

ἀλλ'	ἴνα ₂	← → ►6	μὴ ₃	διανεμηθῆ ₆	ἐπὶ ₄	πλεῖον ₅	←
ἀλλά	ἴνα		μὴ	διανέμω	ἐπί	πολύς	
αλλος	ινα		μη	νομος	επι	πολυς	
CLC	CAP		BN TN	VAPS3S	P JASNC		
235	2443		3361	1268	1909	4119	

among the people, let us warn them to speak

εἰς ₇	τὸν ₈	λαόν ₉	→ →	ἀπειλησώμεθα ₁₀	αὐτοῖς ₁₁	→ λαλεῖν ₁₃
εἰς	ό	λαός		ἀπειλέω	αὐτός	λαλέω
εις 1	ο	λαος		απειλη	αυтос	λαлeω
P	DASM	NASM		VAMS1P	RP3DPM	VPAN
1519	3588	2992		546	846	2980

no longer to any man in this name .”

μηκέτι ₁₂	←	→ μηδενὶ ₁₈ ἀνθρώπων ₁₉ ἐπὶ ₁₄ τούτῳ ₁₇ τῷ ₁₅ ὄνόματι ₁₆	
μηκέτι		μηδείς ἀνθρωπος	ἐπί οὗτος ὁ ὄνομα
μη ετι		δε μη ανθρωπος	επι ουτος ο ονομα
BN	JDSM	NGPM	P RD-DSN DDSN NDSN
3371	3367	444	1909 5129 3588 3686

18 And when they had summoned them , they commanded

καὶ ₁	→	→	καλέσαντες ₂ αὐτοὺς ₃	→ παρήγγειλαν ₄
καί			καλέω αὐτός	παραγγέλλω
και			καλεω αυτος	αγγελος
CLN		VAAP-PNM	RP3APM	VAAI3P
2532		2564	846	3853

them not to speak or teach at all

• μὴ ₇	→ φθέγγεσθαι ₈ μηδὲ ₉ διδάσκειν ₁₀ τὸ ₅ καθόλου ₆ ←
μή	φθέγγομαι μηδέ διδάσκω ὁ καθόλου
μη	φθεγγομαι δε μη διδασκω ο ολος
BN TN	VPUN TN CLD VPAN DASN B
3361	5350 3366 1321 3588 2527

in the name of Jesus .

ἐπὶ ₁₁ τῷ ₁₂ ὄνόματι ₁₃	→ τοῦ ₁₄ Ἰησοῦ ₁₅
ἐπί ὁ ὄνομα	ὁ Ἰησοῦς
επι ο ονομα	ο Ιησους
P DDSN NDSN	DGSM NGSM
1909 3588 3686	3588 2424

19 But Peter and John answered and said to

δὲ ₂ ὁ ₁ Πέτρος ₃	καὶ ₄ Ἰωάννης ₅ ἀποκριθέντες ₆	• εἴπον ₇ πρὸς ₈
δέ ὁ Πέτρος	καί Ἰωάννης ἀποκρίνομαι	εἴπον πρός
δε ο Πετρος	και Ιωαννης κρινω	λεγω προς
CLC DNSM NNSM	NNSM VAPP-PNM	VAAI3P P
1161 3588 4074	2532 2491 611	2036 4314

them , “Whether it is right in the sight

αύτούς ₉	Eί ₁₀	→ ἐστιν ₁₂	δίκαιόν ₁₁	ἐνώπιον ₁₃	← ←
αύτός	εἰ	εἰμί	δίκαιος	ἐνώπιον	
αυτος	ει	ειμι	δικη	ενωπιον	
RP3APM	CAC	VPAI3S	JNSN	P B	
846	1487	2076	1342	1799	

of God to give heed to you rather than to

← τοῦ ₁₄ θεοῦ ₁₅	→ ἀκούειν ₁₇	← ←	ὑμῶν ₁₆	μᾶλλον ₁₈	ἢ ₁₉	→
ο θεός	ἀκούω		σύ	μᾶλλον	ἢ	
ο θεος	ακουω		συ	μαλλον	η	
DGSM NGSM	VPAN		RP2GP	B	CAM	
3588 2316	191		5216	3123	2228	

God , you be the judge ;

τοῦ ₂₀ θεοῦ ₂₁	→ → →	κρίνατε ₂₂
ο θεός		κρίνω
ο θεος		κρινω
DGSM NGSM		VAAM2P
3588 2316		2919

20 for we cannot stop speaking about what we have

γάρ ₃ ήμεῖς ₄ οὐ ₁ δυνάμεθα ₂	μή ₉	λαλεῖν ₁₀	←	ἄ ₅	→	→
γάρ έγώ	οὐ δύναμαι	μη	λαλέω	ός		
γαρ εγω	ου δυναμαι	μη	λαλεω	ος		
CAZ RP1NP BN TN VPUI1P BN TN		VPAN		RR-APN		
1063 2249	3756 1410	3361	2980	3739		

seen and heard .”

εἴδαμεν ₆ καὶ ₇ ἡκούσαμεν ₈
εἶδον καὶ ἀκούω
οραω και ακουω
VAAI1P CLN VAAI1P
3708 2532 191

21 • When they had threatened them further, they let

$\delta\varepsilon_2$	►3	$o\acute{i}_1$	→ προσαπειλησάμενοι ₃	•	◀3	→ ►4
δέ		ό	προσαπειλέω			
δε		ο	απειλή			
CLN		DNPM	VAMP-PNM			
1161		3588	4324			

them go (finding no basis on which to

αύτούς ₅	ἀπέλυσαν ₄	εύρισκοντες ₇	μηδὲν ₆ τὸ ₈ πῶς ₉	→
αύτός	ἀπολύω	εύρισκω	μηδείς ο πῶς	
αυτος	λυω	ευρισκω	δε μη ο πως	
RPΞAPM	VAAIΞP	VPAP-PNM	JASN DASN B	
846	630	2147	3367 3588 4459	

punish them) on account of the people, because

κολάσωνται ₁₀	αύτούς ₁₁	διὰ ₁₂	←	←	τὸν ₁₃	λαόν ₁₄	ὅτι ₁₅
κολάζω	αύτός	διά			ο	λαός	ὅτι
κωλυω	αυτος	δια			λαος		οτι
VAMSΞP	RPΞAPM	P			DASM	NASM	CAZ
2849	846	1223			3588	2992	3754

they were all glorifying God for what had

→ ►17	πάντες ₁₆	ἐδόξαζον ₁₇	τὸν ₁₈ θεὸν ₁₉	ἐπὶ ₂₀	τῷ ₂₁	→
	πᾶς	δοξάζω	ο θεός	ἐπί	ο	
	πας	δοκεω	ο θεος	επι	ο	
	JNPM	VIAIΞP	DASM NASM	P	DDSN	
	3956	1392	3588 2316	1909	3588	

happened;

γεγονότι₂₂

γίνομαι

γινομαι

VRAP-SDN

1096

22 for the man was more than forty years old

γὰρ₂ ὁ₆ ἄνθρωπος₇ ἦν₃ πλειόνων₄ ►1 τεσσεράκοντα₅ ἐτῶν₁ ←
γάρ ὁ ἄνθρωπος εἰμί πολύς τεσσεράκοντα ἔτος
γαρ ο ανθρωπος ειμι πολυς τεσσαρες ετος
CAZ DNSM NNSM VIAI3S JGPNC XN J NGPN
1063 3588 444 2258 4119 5062 2094

on whom this miracle of healing had been

ἐφ'₈ ὅν₉ τοῦτο₁₃ τὸ₁₁ σημεῖον₁₂ → τῆς₁₄ ίάσεως₁₅ → →
ἐπί ὅς οὗτος ὁ σημεῖον ὁ ιάσις
επι ος ουτος ο σημειον ο ιαομαι
P RR-ASM RD-NSN DNSN NNSN DGSF NGSF
1909 3739 5124 3588 4592 3588 2392

performed.

γεγόνει₁₀
γίνομαι
γινομαι
VIAI3S
1096

23 • When they had been released , they went to their

δέ₂ → → → → Ἀπολυθέντες₁ → ἥλθον₃ πρὸς₄ →
δέ ἀπολύω ἔρχομαι πρός
δε λυω ερχομαι προς
CLT VAPP-PNM VAAI3P P
1161 630 2064 4314

own companions and reported all that the
τοὺς₅ ἰδίους₆ • καὶ₇ ἀπήγγειλαν₈ ὅσα₉ ← οἱ₁₂
ό ιδιος
ο ιδιος
DAPM JAPM CLN VAAI3P RK-APN DNPM
3588 2398 2532 518 3745 3588

chief priests and the elders had said to	εἰπαν ₁₇ πρὸς ₁₀
ἀρχιερεῖς ₁₃ καὶ ₁₄ οἱ ₁₅ πρεσβύτεροι ₁₆	εἰπον ₁₇ πρός ₁₀
ἀρχιερές καί ὁ πρεσβύτερος	λεγω προς ₁₀
αρχωιερος και ο πρεσβυτης	λεγω προς ₁₀
NNPM CLN DNPM JNPM	VAAI ₃ P P
749 2532 3588 4245	3004 4314

them .

αὐτοὺς₁₁

αὐτός

αυτος

RP3APM

846

24And when they heard *this*, they lifted their voices to

δὲ ₂ ►3 οἱ ₁ ἀκούσαντες ₃ • → ᾧραν ₅ → φωνὴν ₆ πρὸς ₇	
δέ ο ἀκούω	αἴρω φωνή πρός
δε ο ακουω	αιρω φωνη προς
CLN DNPM VAAP-PNM	VAAI ₃ P NASF P
1161 3588 191	142 5456 4314

God with one accord and said , “Ο	εἰπαν ₁₁ •
τὸν ₈ θεὸν ₉ δύμοθυμαδὸν ₄ ← ← καὶ ₁₀ εἰπον ₁₁	καί εἰπον
ο θεός δύμοθυμαδόν	και λεγω
ο θεος ομοιος θυμος	CLN VAAI ₃ P
DASM NASM B	2532 3004
3588 2316 3661	

Lord , it is You who MADE THE HEAVEN AND THE	
Δέσποτα ₁₂ • • σὺ ₁₃ ὁ ₁₄ ποιήσας ₁₅ τὸν ₁₆ οὐρανὸν ₁₇ καὶ ₁₈ τὴν ₁₉	
δεσπότης σύ ὁ ποιέω ὁ οὐρανός και ο	
δεσποτης συ ο ποιεω ο ουρανος και ο	
NVSM RP2NS DNSM VAAP-SNM DASM NASM CLN DASF	
1203 4771 3588 4160 3588 3772 2532 3588	

EARTH AND THE SEA , AND ALL THAT IS IN THEM ,
 γῆν₂₀ καὶ₂₁ τὴν₂₂ θάλασσαν₂₃ καὶ₂₄ πάντα₂₅ τὰ₂₆ • ἐν₂₇ αὐτοῖς₂₈
 γῆ καὶ ὁ θάλασσα καὶ πᾶς ὁ ἐν αὐτός
 γη και ο θαλασσα και πας ο εν αυτος
 NASF CLN DASF NASF CLN JAPN DAPN P RP3DPN
 1093 2532 3588 2281 2532 3956 3588 1722 846

25 who by the Holy Spirit , through the mouth of our
 ὁ₁ διὰ₅ ►6 ἀγίου₇ πνεύματος₆ • → στόματος₈ ►2 ἡμῶν₄
 ο διά ἄγιος πνεῦμα στόμα
 o δια αγιος πνευμα στομα
 DNSM P JGSN NGSN NGSN RP1GP
 3588 1223 40 4151 4750 2257

father David Your servant, said ,
 τοῦ₂ πατρὸς₃ Δανὶδ₉ σου₁₁ παιδός₁₀ εἰπών₁₂
 ο πατήρ Δανίδ σύ παις εἰπον
 ο πατηρ Δανιδ συ παις λεγω
 DGSM NGSM NGSM XP RP2GS NGSM VAAP-SNM
 3588 3962 1138 4675 3816 3004

‘WHY DID THE GENTILES RAGE ,
 Ἰνατί₁₃ ►14 → ἔθνη₁₅ ἐφρύαξαν₁₄
 ίνατι ἔθνος φρυάσσω
 ινα τις εθνος φρυασσω
 BI NNPN VAAI3P
 2444 1484 5433

AND THE PEOPLES DEVISE FUTILE THINGS?
 καὶ₁₆ → λαοὶ₁₇ ἐμελέτησαν₁₈ κενά₁₉ ←
 καί λαός μελετάω κενός
 και λαос μелети кеноς
 CLN NNPM VAAI3P JAPN
 2532 2992 3191 2756

26[‘] THE KINGS OF THE EARTH TOOK THEIR STAND,

οἱ₂ βασιλεῖς₃ ►5 τῆς₄ γῆς₅ παρέστησαν₁ ← ←
δὲ βασιλεύς δὲ γῆ παρίστημι
ο βασιλευς ο γη ιστημι
DNPM NNPM DGSF NGSF VAAI3P
3588 935 3588 1093 3936

AND THE RULERS WERE GATHERED TOGETHER

καὶ₆ οἱ₇ ἄρχοντες₈ συνήχθησαν₉ ἐπὶ₁₀ τὸ₁₁ αὐτὸ₁₂
καί δέ ἄρχων συνάγω ἐπί δέ αὐτός
καὶ ο αρχω αγω επι ο αυτος
CLN DNPM NNPM VAPI3P P DASN RP3ASN JASN
2532 3588 758 4863 1909 3588 846

AGAINST THE LORD AND AGAINST HIS CHRIST .

κατὰ₁₃ τοῦ₁₄ κυρίου₁₅ καὶ₁₆ κατὰ₁₇ αὐτοῦ₁₈ χριστοῦ₁₉
κατὰ δέ κύριος καὶ κατὰ αὐτός δέ Χριστός
κατα ο κυριος και κατα αυτος ο Χριστος
P DGSM NGSM CLN P RP3GSM DGSM NGSM
2596 3588 2962 2532 2596 846 3588 5547

27[“]For truly in this city there were gathered

γὰρ₂ ἐπ'₃ ἀληθείας₄ ἐν₅ ταύτῃ₈ τῇ₆ πόλει₇ → → συνήχθησαν₁
γάρ ἐπί ἀλήθεια ἐν οὗτος ὁ πόλις συνάγω
γαρ επι αληθεια εν ουτος ο πολις αγω
CLX P NGSF P RD-DSF DDSF NDSF
1063 1909 225 1722 3778 3588 4172 4863

together against Your holy servant Jesus , whom

← ἐπὶ₉ σου₁₃ ἄγιον₁₁ τὸν₁₀ παῖδά₁₂ Ἰησοῦν₁₄ δὲ₁₅
ἐπί σύ ἄγιος ὁ παῖς Ἰησοῦς δὲς
επι συ αγιος ο παις Ιησους ος
P RP2GS JASM DASM NASM NASM RR-ASM
1909 4675 40 3588 3816 2424 3739

You anointed, both Herod and Pontius Pilate , along
 → ἔχρισας₁₆ τε₁₈ Ἡρώδης₁₇ καὶ₁₉ Πόντιος₂₀ Πιλᾶτος₂₁ σὺν₂₂
 χρίω τέ Ἡρώδης καὶ Πόντιος Πιλᾶτος σύν
 χριω τε Ηρωδης και Ποντιος Πιλατος συν
 VAAI2S CLK NNSM CLK CLN NNSM NNSM P
 5548 5037 2264 2532 4194 4091 4862

with the Gentiles and the peoples of Israel ,

← → ἔθνεσιν₂₃ καὶ₂₄ → λαοῖς₂₅ → Ἰσραήλ₂₆
 ἔθνος καὶ λαός Ἰσραήλ
 εθνος και λαος Ισραηλ
 NDPN CLN NDPM NGSM XP
 1484 2532 2992 2474

28to do whatever Your hand and Your purpose

→ ποιῆσαι₁ δσα₂ σου₅ ἡ₃ χείρ₄ καὶ₆ → ἡ₇ βουλὴ₈
 ποιέω δσος σύ δ χείρ και ὁ βουλή
 ποιεω οσος συ ο χειρ και ο βουλομαι
 VAAN RK-APN RP2GS DNSF NNSF CLN DNSF NNSF
 4160 3745 4675 3588 5495 2532 3588 1012

predestined to occur .

προώρισεν₉ → γενέσθαι₁₀
 προορίζω γίνομαι
 οριζω γινομαι
 VAAI3S VAMN
 4309 1096

29“And now , Lord , take note of their threats ,

καὶ₁ τὰ₂ νῦν₃ κύριε₄ ἔπιδε₅ ← ἐπὶ₆ αὐτῶν₉ τὰς₇ ἀπειλὰς₈
 καὶ ὁ νῦν κύριος ἔπειδον ἐπί αὐτός ὁ ἀπειλή
 και ο νυν κυριος οραω επι αυτος ο απειλη
 CLN DAPN B NVSM VAAM2S P RP3GPM DAPF NAPF
 2532 3588 3568 2962 1896 1909 846 3588 547

and grant that Your bond-servants may speak Your

καὶ ₁₀	δὸς ₁₁	←	σου ₁₄	τοῖς ₁₂	δούλοις ₁₃	→	λαλεῖν ₁₈	σου ₂₁
καί	δίδωμι		σύ	δόσυλος			λαλέω	σύ
καὶ	διδωμι		συ	ο δουλος			λαλεω	συ
CLN	VAAM2S		RP2GS	DDPM	NDPM		VPAN	RP2GS
2532	1325		4675	3588	1401		2980	4675

word with all confidence,

τὸν ₁₉	λόγον ₂₀	μετὰ ₁₅	πάσης ₁₇	παρρησίας ₁₆
ό λόγος	μετά πᾶς		παρρησία	
ο λεγω	μετα πας		πας	
DASM	NASM	P	JGSF	NGSF
3588	3056	3326	3956	3954

30 while You extend Your hand to heal , and

ἐν ₁	σε ₇	τῷ ₂	ἐκτείνειν ₆	σου ₅	τὴν ₃	χεῖρά ₄	εἰς ₈	ἴασιν ₉	καὶ ₁₀
ἐν	συ	δ ἐκτείνω		σύ	δ χείρ	εἰς	ἴασις	καὶ	
εν	συ	ο τεινω		συ	ο χειρ	εις	ιαομαι	και	
P	RP2AS	DDSN	DDSM	VPAN	RP2GS	DASF	NASF	P	CLN
1722	4571	3588	1614	4675	3588	5495	1519	2392	2532

signs and wonders take place through the

σημεῖα ₁₁	καὶ ₁₂	τέρατα ₁₃	γίνεσθαι ₁₄	←	διὰ ₁₅	τοῦ ₁₆
σημεῖον	καί	τέρας	γίνομαι		διά	ό
σημειον	και	τερας	γиномай		δια	о
NAPN	NNPN	CLN	NAPN	NNPN	VPUN	
4592	2532	5059	1096		P	DGSN

name of Your holy servant Jesus .”

δόνόματος ₁₇	►18	σου ₂₁	ἀγίου ₁₉	τοῦ ₁₈	παιδός ₂₀	Ἰησοῦ ₂₂
ὄνομα		σύ	ἄγιος	ό παῖς		Ἰησοῦς
ονομα		συ	αγιος	ο παις		Иηсouς
NGSN		RP2GS	JGSM	DGSM	NGSM	NGSM
3686		4675	40	3588	3816	2424

31 And when they had prayed , the place where they
 καὶ₁ ►2 αὐτῶν₃ → δεηθέντων₂ ὁ₅ τόπος₆ ἐν₇ ὦ₈ →
 καί αὐτός δέομαι ὁ τόπος ἐν ὅς
 καὶ αυτος δεομαι ο τοπος εν ος
 CLN RP3GPM VAPP-PGM DNSM NNSM P RR-DSM
 2532 846 1189 3588 5117 1722 3739

had gathered together was shaken , and they were
 ἦσαν₉ συνηγμένοι₁₀ ← → ἐσαλεύθη₄ καὶ₁₁ → ►12
 εἰμί συνάγω
 ειμι αγω
 VIAI3P VRPP-PNM
 2258 4863 4531 2532

all filled with the Holy Spirit and
 ἄπαντες₁₃ ἐπλήσθησαν₁₂ ← τοῦ₁₄ ἀγίου₁₅ πνεύματος₁₆ καὶ₁₇
 ἄπας πίμπλημι
 πας πιμπλημι
 JNPM VAPI3P DGSN DGSM JGSN NGSN CLN
 537 4130 3588 40 4151 2532

began to speak the word of God with
 • • ἐλάλουν₁₈ τὸν₁₉ λόγον₂₀ → τοῦ₂₁ θεοῦ₂₂ μετὰ₂₃
 λαλέω
 λαλεω
 VIAI3P DASM NASM DGSM NGSM P
 2980 3588 3056 3588 2316 3326

boldness .

παρρησίας₂₄
 παρρησία
 πας
 NGSF
 3954

32	And	the	congregation	of	those	who	believed	were	of
	δὲ ₂	Τοῦ ₁	πλήθους ₃	►5	τῶν ₄	←	πιστευσάντων ₅	ἢν ₆	←
	δέ	ό	πλῆθος		ό		πιστεύω	εἰμί	
	δε	ο	πιμπλημι		ο		πιστευω	ειμι	
CLT	DGSN	NGSN		DGPM			VAAP-PGM	VIAI ₃ S	
1161	3588	4128		3588			4100	2258	

one heart and soul; and not one of them claimed that

μία ₁₀	καρδία ₇	καὶ ₈	ψυχὴ ₉	καὶ ₁₁	οὐδὲ ₁₂	εῖς ₁₃	•	•	ἔλεγεν ₁₈	τῶν ₁₅
εῖς	καρδία	καί	ψυχή	καί	οὐδέ	εῖς			λέγω	ό
εις ₂	καρδια	και	ψυχω	και	δε ου	εις ₂			λεγω	ο
JNSF	NNSF	CLN	NNSF	CLN	BN	JNSM			VIAI ₃ S	DGPN
1520	2588	2532	5590	2532	3761	1520			3004	3588

anything belonging to him was his own, but

τι ₁₄	ὑπαρχόντων ₁₆	→	αὐτῷ ₁₇	εἶναι ₂₀	ἴδιον ₁₉	←	ἀλλ'	₂₁
τὶς	ὑπάρχω		αὐτός	εἰμί	ἴδιος		ἀλλά	
τις	αρχω		αυτος	ειμι	ιδιος		αλλος	
RX-ASN	VPAP-PGN		RP ₃ DSM	VPAN	JASN	JASM		CLC
5100	5225		846	1511	2398			235

all things were common property to them .

πάντα ₂₄	←	ἢν ₂₂	κοινά ₂₅	←	→	αὐτοῖς ₂₃
ἄπας		εἰμί	κοινός			αὐτός
πας		ειμι	κοινος			αυτος
JNPN		VIAI ₃ S	JNPN			RP ₃ DPM
537		2258	2839			846

33	And	with	great	power	the	apostles	were	giving
	καὶ ₁	►2	μεγάλῃ ₃	δυνάμει ₂	οἱ ₇	ἀπόστολοι ₈	→	ἀπεδίδουν ₄
	καί		μέγας	δύναμις	ό	ἀπόστολος		ἀποδίδωμι
	και		μεγας	δυνамαι	ο	στελλω		διδωμι
CLN	JDSF		NDSF	DNPM		NNPM		VIAI ₃ P
2532	3173		1411	3588		652		591

testimony	to	the	resurrection	of	the	Lord
τὸ ₅ μαρτύριον ₆	► 10	τῆς ₉	ἀναστάσεως ₁₀	► 12	τοῦ ₁₁	κυρίου ₁₂
ο μαρτύριον		ό	ἀνάστασις		ό	κύριος
ο μαρτυς		ο	ιστημι		ο	κυριος
DASN NASN		DGSF	NGSF		DGSM	NGSM
3588 3142		3588	386		3588	2962

Jesus , and abundant grace was upon them all .

'Ιησοῦ ₁₃	τε ₁₅	μεγάλη ₁₆	χάρις ₁₄	ἢν ₁₇	ἐπὶ ₁₈	αὐτούς ₂₀	πάντας ₁₉
'Ιησοῦς	τε	μέγας	χάρις	εἰμί	ἐπί	αὐτός	πᾶς
Ιησους	τε	μεγας	χαιρω	ειμι	επι	αυτος	πας
NGSM	CLN	JNSF	NNSF	VIAI ₃ S	P	RP ₃ APM	JAPM
2424	5037	3173	5485	2258	1909	846	3956

34 For there was not • a needy person among them ,

γὰρ ₂	→	ἢν ₅	οὐδὲ ₁	τις ₄	→	ἐνδεής ₃	←	ἐν ₆	αὐτοῖς ₇
γάρ		εἰμί	οὐδέ	τὶς		ἐνδεής		ἐν	αὐτός
γαρ		ειμι	δε ou	τις		δεομαι		εν	αυтоς
CLX		VIAI ₃ S	BN	RX-NSM		JNSM		P	RP ₃ DPM
1063		2258	3761	5100		1729		1722	846

for	all	who	were	owners	of	land	or	houses
γὰρ ₉	ὅσοι ₈	←	ὑπῆρχον ₁₄	κτήτορες ₁₀	→	χωρίων ₁₁	ἢ ₁₂	οἰκιῶν ₁₃
γάρ	ὅσος		ὑπάρχω	κτήτωρ		χωρίον	ἢ	οἰκία
γαρ	οσος		αρχω	κταομαι		χωρεω	η	οικος
CAZ	RK-NPM		VIAI ₃ P	NNPM		NGPN	CLD	NGPF
1063	3745		5225	2935		5564	2228	3614

would	sell	them	and	bring	the	proceeds	of
→	πωλοῦντες ₁₅	•	•	ἔφερον ₁₆	τὰς ₁₇	τιμὰς ₁₈	► 20
	πωλέω			φέρω	ό	τιμή	
	πωλεω			φερω	ο	τιμη	
	VPAP-PNM			VIAI ₃ P	DAPF	NAPF	
	4453			5342	3588	5092	

the sales

τῶν₁₉ πιπρασκομένων₂₀
δό πιπράσκω
ο πιπρασκω

DGPN DGPM VPPP-PGN VPPP-PGM

3588

4097

35and lay them at the apostles' feet , and they

καὶ₁ ἐτίθουν₂ • παρὰ₃ τῶν₆ ἀποστόλων₇ τοὺς₄ πόδας₅ δὲ₉ →
καί τίθημι παρά δό ἀπόστολος ὁ πούς δέ
καὶ τιθῆμι παρα ο στελλω ο πους δε

CLN VIAI3P P DGPM NGPM DAPM NAPM CLN

2532 5087 3844 3588 652 3588 4228 1161

would be distributed to each as any • had

→ → διεδίδετο₈ → ἐκάστῳ₁₀ καθότι₁₁ τις₁₃ ἄν₁₂ εἰχεν₁₅
διαδίδωμι ἔκαστος καθότι τὶς ἄν εἶχω
διδωμι εκαστος οτι κατα τις αν εχω
VIPI3S JDSM CAM RX-NSM TC VIAI3S
1239 1538 2530 5100 302 2192

need .

χρείαν₁₄
χρεία

χραομαι
NASF

5532

36Now Joseph , a Levite of Cyprian birth , who was

δὲ₂ Ἰωσήφ₁ → Λευίτης₁₄ ► 16 Κύπριος₁₅ τῷ₁₆ γένει₁₇ δό₃ ► 4
δέ Ἰωσήφ Λευίτης Κύπριος ὁ γένος δό

δε Ιωσηφ Λευι Κυπρος ο γινομαι ο

CLN NNSM XP NNSM NNSM DDSN NDSN DNSM

1161 2501 3019 2953 3588 1085 3588

also	called	Barnabas	by	the	apostles (which
• ἐπικληθεὶς ₄	Βαρναβᾶς ₅	ἀπὸ ₆	τῶν ₇	ἀποστόλων ₈	ὅ ₉
ἐπικαλέω	Βαρναβᾶς	ἀπό	ό	ἀπόστολος	ὅς
καλεω	Βαρναβᾶς	απο	ο	στελλω	ος
VAPP-SNM	NNSM	P	DGPM	NGPM	RR-NSN
1941	921	575	3588	652	3739

translated	means Son of Encouragement),
μεθερμηνεύμενον ₁₁	ἐστιν ₁₀ νίδος ₁₂ → παρακλήσεως ₁₃
μεθερμηνεύω	εἰμί νίός παράκλησις
ερμηνευω	ειμι νιος καλεω
VPPIP-SNN	VPAI ₃ S NNNSM NGSF
3177	2076 5207 3874

37and who owned a tract of land , sold it and	
• αὐτῷ ₂ ὑπάρχοντος ₁ → → → ἀγροῦ ₃ πωλήσας ₄ • •	
αὐτός ὑπάρχω	ἀγρός πωλέω
αυτος αρχω	αγρος πωλεω
RP ₃ DSM VPAP-SGM	NGSM VAAP-SNM
846 5225	68 4453

brought the money and laid it at the	
ήνεγκεν ₅ τὸ ₆ χρῆμα ₇ καὶ ₈ ἔθηκεν ₉ • παρὰ ₁₀ τοὺς ₁₁	
φέρω ὁ χρῆμα καί τίθημι παρά ὁ	
φερω ο χραιомαι και τιθημι παρα ο	
VAAI ₃ S DASN NASN CLN VAAI ₃ S P DAPM	
5342 3588 5536 2532 5087 3844 3588	

apostles ' feet .	
τῶν ₁₃ ἀποστόλων ₁₄ πόδας ₁₂	
ο ἀπόστολος πούς	
ο στελλω πους	
DGPM NGPM NAPM	
3588 652	4228

Greek Morphology Codes (Logos)

Part of Speech

- B – Adverb
- C – Conjunction
- D – Article
- I – Interjection
- J – Adjective
- N – Noun**
- P – Preposition
- R – Pronoun
- T – Particle
- V – Verb**
- X – Indeclinable

Case

- (*fArt, Adj, Nouns*)
- A – Accusative
 - D – Dative**
 - G – Genitive
 - N – Nominative
 - V – Vocative

Adverb/Particle Type

- C – Conditional
- E – Emphatic
- I – Interrogative
- K – Correlative
- N – Negative
- P – Place
- S – Superlative
- X – Indefinite

Number (*fArt, Adj, Nouns*)

- D – Dual
- P – Plural
- S – Singular

Gender (*fArt, Adj, Nouns*)

Verbs

Tense

- A – Aorist
- F – Future
- I – Imperfect
- L – Pluperfect
- P – Present
- R – Perfect
- T – Future Perfect

Voice

- A – Active
- M – Middle
- P – Passive
- U – Deponent (M,P)

Mood

- I – Indicative
- M – Imperative
- N – Infinitive
- O – Optative
- P – Participle
- S – Subjunctive

Case

- A – Accusative
- D – Dative
- G – Genitive
- N – Nominative
- V – Vocative

Number

- D – Dual
- P – Plural
- S – Singular

Gender

- F – Feminine
- M – Masculine
- N – Neuter

Degree

- (for Adj & Nouns)
- C – Comparative
 - O – Other
 - P – Positive
 - S – Superlative

Pronoun Type

- C – Reciprocal
- D – Demonstrative
- F – Reflexive
- I – Interrogative
- K – Correlative
- N – Negative
- P – Personal
- R – Relative
- S – Possessive
- X – Indefinite

Pronoun Subtype

- A – Intensive Attributive
- P – Intensive Predicative

Conjunction Subtype

- AC – Adverbial Conditional
- AD – Adverbial Declarative
- AL – Adverbial Local
- AM – Adverbial Comparative
- AN – Adverbial Concessive
- AP – Adverbial Purpose
- AR – Adverbial Result
- AT – Adverbial Temporal
- AZ – Adverbial Causal
- LA – Logical Ascensive
- LC – Logical Contrastive
- LD – Logical Disjunctive
- LI – Logical Inferential
- LK – Logical Correlative
- LM – Logical Emphatic
- LN – Logical Connective
- LT – Logical Transitional